

## Dichiarazioni concernenti la protezione dei dati e l'assoluta riservatezza delle Sue informazioni personali

### Istituzioni responsabili

La European Social Survey (ESS) o Indagine Sociale Europea è uno studio internazionale condotto sotto la responsabilità di ESS-ERIC, il consorzio per un'infrastruttura europea di ricerca con sede a Londra, in collaborazione con i suoi partner scientifici. In Svizzera l'indagine è curata dal Centro di competenza svizzero in scienze sociali (FORS) all'Università di Losanna, mentre l'Istituto di ricerche economiche e sociali M.I.S Trend, anch'esso con sede a Losanna, è incaricato di eseguire le interviste. Nel contesto della ESS, possiamo raccogliere e trattare dati personali sulla base legale dell'interesse pubblico e dell'importanza scientifica dello studio. Tutte le persone e le istituzioni coinvolte in questo sondaggio sono tenute al rispetto della privacy e agiscono in ottemperanza al Regolamento generale europeo sulla protezione dei dati (General Data Protection Regulation, GDPR) e in conformità delle leggi nazionali vigenti in materia.

La ESS è un'indagine d'importanza nazionale per la Svizzera ed è finanziata dal Fondo nazionale svizzero per la ricerca scientifica (FNS). Pertanto i destinatari possono essere selezionati dal registro di campionamento dell'Ufficio federale di statistica.

### La Sua partecipazione alla ESS 2023

Il Suo nominativo è stato estratto in maniera casuale. Qualora al momento dell'intervista Lei non abbia ancora compiuto 16 anni, sarà necessario chiedere il consenso a un genitore o a un tutore. Prima di dare il proprio consenso, il genitore o il tutore può chiedere di prendere visione del questionario.

Durante l'intervista Le faremo delle domande anche su eventi della Sua vita e Le chiederemo la Sua opinione in merito a questioni di carattere politico e sociale. Le Sue risposte saranno rilevate e registrate elettronicamente. Raccoglieremo dati anche sulla regione in cui vive.

Se decide di non partecipare alla ESS, Le chiederemo il motivo della Sua decisione (ad esempio barriere linguistiche, malattia ecc.) e anche questa Sua risposta verrà rilevata e registrata elettronicamente.

Se un'intervista di persona non è possibile, Le può essere offerta un'intervista video tramite la piattaforma Microsoft Teams. L'intervista video non sarà registrata e Microsoft Teams non avrà quindi accesso alle sue risposte all'indagine. I dati trattati da Microsoft Teams sono limitati a quanto necessario per condurre l'intervista video (ad esempio, l'indirizzo IP del suo dispositivo può essere catturato). Questi dati saranno trattati in conformità con il Regolamento generale europeo sulla protezione dei dati (GDPR) e le leggi nazionali sulla protezione dei dati.

### Che ne è dei Suoi dati?

- I Suoi dati personali ci servono unicamente per contattarla. Ai Suoi dati di contatto (ad es. nome e indirizzo) possono accedere solo M.I.S Trend, che si occupa del loro rilevamento, e FORS, che conduce l'indagine in Svizzera.
- I dati raccolti durante l'intervista saranno memorizzati senza nome e indirizzo con un codice cifrato.
- Faremo ogni sforzo per assicurare che nessun partecipante sia identificabile nei risultati del sondaggio o in qualsiasi pubblicazione basata sullo studio.
- FORS verificherà inoltre le informazioni contenute nel record di dati che hanno una bassa incidenza sull'intera popolazione (ad es. una professione insolita) e non le divulgherà o le cripterà in una categoria generale. Rimane una piccola, anche se improbabile, possibilità che alcune di queste

informazioni (p.es. cittadinanza, età, professione, provenienza e regione) possano combinarsi in modo da permettere di identificare certi intervistati. Questa è una possibilità solo per i dati non pubblicati. L'accesso a questi dati sarà dato ai ricercatori solo dopo l'approvazione delle domande e degli accordi di riservatezza.

- Non appena l'indagine sarà terminata, FORS invierà i record di dati rettificati all'archivio internazionale della ESS ovvero al centro norvegese per i dati di ricerca NSD di Bergen.
- Quando l'archivio della ESS avrà raccolto i dati di tutti i Paesi partecipanti e avrà pubblicato un record di dati integrati, provvederemo a cancellare definitivamente i dati di contatto conservati a parte. Ciò avverrà entro e non oltre il mese di dicembre 2024.
- A quel punto, il record internazionale di dati sarà messo a disposizione di ricercatori, studiosi e altri individui interessati a conoscere le opinioni dei cittadini europei su questioni di carattere politico e sociale. Questi soggetti potranno disporre per le loro analisi scientifiche. Questi dati saranno conservati in modo sicuro per un periodo di tempo indefinito negli archivi ESS e FORS.
- I risultati del sondaggio saranno pubblicati sul sito web della ESS nell'estate del 2025 e, in tutte le pubblicazioni scientifiche, compariranno solo in forma raggruppata (ad es. uomini, donne), per cui non sarà possibile distinguere i dati relativi a singoli individui.

### Principio inderogabile

Finché, con l'aiuto del codice criptato e delle informazioni di contatto, potremo identificare i Suoi dati tra tutti quelli raccolti, Lei avrà il diritto di chiederci informazioni sui dati che La riguardano nonché di rettificarli o cancellarli. Inoltre, potrà opporsi al trattamento dei Suoi dati personali o chiedere di limitarlo. Tuttavia, non appena cancelleremo le informazioni di contatto, non potremo più identificarla nei dati né elaborare le informazioni che ci ha fornito, a causa dell'anonimizzazione fatta in precedenza.

Eventuali violazioni della legge sulla protezione dei dati possono essere denunciate all'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT). I partecipanti all'indagine hanno anche la possibilità di presentare ricorso all'Information Commissioner's Office (ICO), l'autorità britannica garante della privacy.

In caso di domande sulla protezione dei dati, può rivolgersi alla responsabile nazionale Dr. Michèle Ernst-Stähli inviandole un'e-mail all'indirizzo seguente: [michele.ernststaehli@fors.unil.ch](mailto:michele.ernststaehli@fors.unil.ch). Per ogni altra domanda sulla ESS, può rivolgersi all'istituto demoscopico M.I.S Trend (0800 800 246).

Contatto	
<b>Istituto demoscopico M.I.S Trend:</b>	0800 800 246, <a href="mailto:info@mistrend.ch">info@mistrend.ch</a>
<b>Responsabile per l'indagine ESS in Svizzera:</b>	Dr. Michèle Ernst-Stähli, <a href="mailto:michele.ernststaehli@fors.unil.ch">michele.ernststaehli@fors.unil.ch</a>
<b>Rappresentante ESS-ERIC nell'UE/SEE:</b>	CESSDA ERIC, Solheimsgaten 16, 5058 Bergen, Norvegia. <a href="mailto:ess-gdpr@cessda.eu">ess-gdpr@cessda.eu</a>
<b>Garante per la protezione dei dati di ESS-ERIC:</b>	<a href="mailto:dpo.esseric@europeansocialsurvey.org">dpo.esseric@europeansocialsurvey.org</a>
<b>Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza:</b>	<a href="https://www.edoeb.admin.ch">https://www.edoeb.admin.ch</a>
<b>Autorità britannica garante della privacy:</b>	<a href="https://ico.org.uk/global/contact-us/email">https://ico.org.uk/global/contact-us/email</a>
<b>Avviso completo sulla privacy:</b>	<a href="http://www.europeansocialsurvey.org/about/privacy.html">www.europeansocialsurvey.org/about/privacy.html</a>

**Grazie per la collaborazione e la fiducia!**